



EVROPSKA
KOMISIJA

VISOKA PREDSTAVNICA EVROPSKE UNIJE ZA
ZUNANJE ZADEVE IN VARNOSTNO POLITIKO

Bruselj, 17.6.2011
COM(2011) 383 konč.

2011/0168 (NLE)

Skupni predlog

UREDBA SVETA

**o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 174/2005 o uvedbi omejitev pri zagotavljanju pomoči
v zvezi z vojaškimi dejavnostmi v Slonokoščeni obali**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

- (1) Na podlagi Skupnega stališča 2004/852/SZVP je bila z Uredbo Sveta (ES) št. 174/2005, kakor je bila spremenjena, uvedena prepoved zagotavljanja tehnične in finančne pomoči v zvezi z vojaškimi dejavnostmi v Slonokoščeni obali zaradi izvajanja Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov 1572 (2004). Prav tako navedena uredba določa prepoved izvoza opreme za notranjo represijo v Slonokoščeno obalo ter zagotavljanja s tem povezane tehnične in finančne pomoči. Skupno stališče 2004/852/SZVP je pozneje nadomestil Sklep Sveta 2010/656/SZVP.
- (2) Sklep Sveta 2011/[...]/SZVP z dne [...] spreminja Sklep Sveta 2010/656/SZVP v zvezi z odstopanjem od embarga na orožje glede na Resolucijo Varnostnega sveta ZN 1980 (2011). Prav tako določa posebno odstopanje v zvezi s prepovedjo opreme za notranjo represijo, da bi se omogočila podpora reformi varnostnega sektorja v Slonokoščeni obali.
- (3) Visoka predstavica EU za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Komisija predlagata, da se ti ukrepi uveljavijo z uredbo na podlagi člena 215 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).

Skupni predlog

UREDBA SVETA

**o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 174/2005 o uvedbi omejitev pri zagotavljanju pomoči
v zvezi z vojaškimi dejavnostmi v Slonokoščeni obali**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2011/[...]/SZVP z dne [...] o spremembi Sklepa Sveta 2010/656/SZVP o podaljšanju omejevalnih ukrepov proti Slonokoščeni obali,

ob upoštevanju skupnega predloga visoke predstavnice Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 29. oktobra 2010 sprejel Sklep 2010/656/SZVP¹ o podaljšanju omejevalnih ukrepov proti Slonokoščeni obali. Uredba Sveta (ES) št. 174/2005² uveljavlja navedeni sklep na ravni Unije z uvedbo omejitev glede zagotavljanja pomoči v zvezi z vojaškimi dejavnostmi v Slonokoščeni obali.
- (2) Sklep Sveta 2011/[...]/SZVP z dne [...] spreminja Sklep Sveta 2010/656/SZVP glede na Resolucijo Varnostnega Sveta ZN 1980 (2011). Prav tako določa posebno odstopanje v zvezi s prepovedjo zagotavljanja opreme za notranjo represijo Slonokoščeni obali.
- (3) Ti ukrepi spadajo na področje uporabe Pogodbe o delovanju Evropske unije, zato je predvsem zaradi zagotovitve, da jih bodo gospodarski subjekti v vseh državah članicah enotno uporabljali, za njihovo izvajanje potreben regulativni ukrep na ravni Unije.
- (4) Uredbo Sveta (ES) št. 174/2005 je zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Da se zagotovi učinkovitost ukrepov, predvidenih s to uredbo, bi morala ta uredba začeti veljati takoj –

¹ UL L 285, 30.10.2010, str. 28.

² UL L 29, 2.2.2005, str. 5.

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba Sveta (ES) št. 174/2005 se spremeni:

(1) člen 4(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Z odstopanjem od člena 2 prepovedi iz tega člena ne veljajo za:

- (a) zagotavljanje tehnične pomoči, financiranja in finančne pomoči v zvezi z orožjem in z njim povezanim materialom, pri čemer so takšna pomoč ali storitve namenjene samo za podporo in uporabo v operaciji Združenih narodov v Slonokoščeni obali (UNOCI) ter francoskim silam, ki to operacijo podpirajo;
- (b) zagotavljanje tehnične pomoči v zvezi z nesmrtonosno vojaško opremo, namenjeno samo za uporabo v človekoljubne ali zaščitne namene, vključno z opremo, ki je namenjena operacijam kriznega upravljanja EU, ZN, Afriške unije in Gospodarske skupnosti zahodnoafriških držav (ECOWAS), če je Odbor za sankcije predhodno odobril tudi takšne dejavnosti;
- (c) zagotavljanje financiranja ali finančne pomoči v zvezi z nesmrtonosno vojaško opremo, namenjeno samo za uporabo v človekoljubne ali zaščitne namene, vključno z opremo, ki je namenjena operacijam kriznega upravljanja EU, ZN, Afriške unije in ECOWAS;
- (d) zagotavljanje tehnične pomoči v zvezi z orožjem in z njim povezanim materialom, namenjenima samo za podporo ali uporabo v procesu reforme varnostnega sektorja v Slonokoščeni obali, na podlagi formalne prošnje vlade Slonokoščene obale in po predhodni odobritvi s strani Odbora za sankcije;
- (e) zagotavljanje financiranja ali finančne pomoči v zvezi z orožjem in z njim povezanim materialom, namenjenima samo za podporo ali uporabo v procesu reforme varnostnega sektorja v Slonokoščeni obali, na podlagi formalne prošnje vlade Slonokoščene obale;
- (f) prodajo ali dobavo blaga, ki se začasno prenese ali izvozi v Slonokoščeno obalo silam države, ki v skladu z mednarodnim pravom ukrepa samo in neposredno zato, da bi pospešila evakuacijo svojih državljanov in tistih, ki so pod njeno konzularno pristojnostjo v Slonokoščeni obali, če je bil Odbor za sankcije predhodno uradno obveščen tudi o takšnih dejavnostih;
- (g) zagotavljanje tehnične pomoči, financiranja in finančne pomoči v zvezi z nesmrtonosno vojaško opremo, namenjeno zgolj zagotavljanju, da varnostne sile Slonokoščene obale pri ohranjanju javnega reda uporabljajo samo ustrezno in sorazmerno silo.“;

(2) člen 4a se nadomesti z naslednjim:

„Člen 4a

1. Z odstopanjem od člena 3 lahko pristojni organ iz Priloge II države članice, v kateri ima izvoznik ali ponudnik storitev svoj sedež, pod pogoji, ki se mu zdijo ustrezni, dovoli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz nesmrtonosne opreme iz Priloge I ali zagotavljanje tehnične pomoči, financiranja ali finančne pomoči v zvezi s takšno nesmrtonosno opremo, ko ugotovi, da je zadevna nesmrtonosna oprema namenjena zgolj zagotavljanju, da varnostne sile Slonokoščene obale pri ohranjanju javnega reda uporabljajo le ustrezno in sorazmerno silo.
2. Z odstopanjem od člena 3 lahko pristojni organ iz Priloge II države članice, v kateri ima izvoznik ali ponudnik storitev svoj sedež, pod pogoji, ki se mu zdijo ustrezni, dovoli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz opreme iz Priloge I, ki bi se lahko uporabila za notranjo represijo in ki je namenjena samo za podporo procesu reforme varnostnega sektorja v Slonokoščeni obali, ter zagotavljanje financiranja, finančne ali tehnične pomoči v zvezi s takšno opremo.
3. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh dovoljenjih iz tega člena v dveh tednih od izdaje dovoljenja.
4. Dovoljenja se ne izdajo za že izvedene dejavnosti.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, [...]

*Za Svet
Predsednik
[...]*